

# Vivere in Cucina

Rassegna delle più belle cucine d'artigianato toscano.

4

## SPECIALE

### La zona giorno:

moderno o classico, il mobile libreria rimane sempre l'elemento indispensabile per organizzare pienamente gli spazi e per dare eleganza e praticità al nostro ambiente.

#### *The Living-area:*

*modern or classic, the bookcase is always the main component for organising completely the spaces and for giving elegance and practicality to our environment.*

### Cucine d'autore:

le migliori realizzazioni, novità e tendenze

#### *Authorial Kitchens:*

*the best fulfilments, newness and trends*

  
**ARCA**



# Falegnami per passione.

La cultura del legno, dalla tradizione alla tecnologia.

*Carpenters for passion.*

*The culture of wood, from the tradition to the technology.*



## Capacità tecnica ed esperienza che traggono linfa dal passato.

La produzione ARCA è frutto del lavoro attento e paziente di abili maestri falegnami che trovano espressione dalla loro sapienza, passione e buon gusto.

Le cucine sono realizzate interamente in legno massello stagionato che, oltre ad essere apprezzato e riconosciuto per la solidità e facilità di manutenzione, garantisce prodotti superiori e fedeli nel tempo. Le macchine utensili ottimizzano i tempi e la qualità del semilavorato e sono le migliori alleate dei falegnami che, con un mestiere insostituibile e tramandato da generazioni possono dedicarsi interamente al montaggio e alle rifiniture dei mobili. I processi di rifinitura e di verniciatura sono anch'essi eseguiti a mano.

## *Technique and experience derived by the lymph of the past.*

*The Arca production is the result of patient and careful working of master carpenters whose passion, wisdom and sense of taste is felt as mission. All Kitchens are made of solid seasoned wood which ensures high quality furniture. The machines help the carpenter to optimize quality and timing of the semi finished product and thanks their tradition and experience, to dedicate and to focus completely on the assembling and finishing of the furniture. The finishing and varnishing process are entirely hand made.*



## 04

### Cucine d'Autore

*Authorial Kitchens*

|         |                 |                                                                                       |
|---------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| pag. 04 | TRENDY          |    |
| pag. 12 | IL CHIOSTRO     |    |
| pag. 20 | IRIS            |    |
| pag. 24 | GINEVRA         |    |
| pag. 28 | LA CORTE        |    |
| pag. 32 | IL LOGGIATO     |    |
| pag. 38 | LA ROCCA        |   |
| pag. 42 | IL QUADRIFOGLIO |  |
| pag. 43 | TOSCANO         |  |

## 44

### SPECIALE: la zona giorno

moderno o classico, il mobile libreria rimane sempre l'elemento indispensabile per organizzare pienamente gli spazi e per dare eleganza e praticità al nostro ambiente.

*The Living-area:*

*modern or classic, the bookcase is always the main component for organising completely the spaces and for giving elegance and practicality to our environment.*

## 56

### Complementi

*Complements*

Concept|Graphic design:  
- Barlucchi comunicazione

Photo:  
- Mario Corsini - (ASA 64)

Print:  
- Arti Grafiche Nencini







# Eleganza contemporanea.

Per coloro che amano la modernità ma non vogliono rinunciare alla raffinatezza ed alla classicità. Trendy riassume tutte le caratteristiche di un programma moderno e funzionale con stile lineare e sobrio.

## *Contemporary elegance.*

*For all those people who love modernity but do not want to renounce on refinement and classical style. Trendy summarizes all features of a modern and functional program, through a linear and simple style.*





Bianco effetto Stone  
(disponibile in tutti i colori RAL)



Frassino sbiancato



Frassino cipria



Frassino moka

## Colori senza limiti.

Una volta chiarite dimensioni esterne e struttura, è tempo di pensare alle ante. Sono realizzate in legno massello di frassino e disponibili in tre essenze legno oppure in colore laccato effetto stone in tutte le tinte del campionario RAL.

*Colours without limits.*

*After coming to a decision regarding exterior sizes and frame, it is time to think about doors. They are made of solid ash wood and with three available species or with varnished and stone effect colours using all colours of the sample RAL.*













# Urban Style.

Tutti gli spazi del vivere metropolitano.  
In città ma non solo, geometrie suggestive dalle forme  
semplici e attuali.

*Urban Style.*

*All rooms of metropolitan living. In the city, but not only, impressive  
geometries through easy and current shapes.*





## Cattura gli sguardi.

Il linguaggio della memoria nella  
modernità del presente.

*Catch the glance.  
The language of the memory  
in the present modernity*









Nuova classicità. La bellezza di ieri e la leggerezza del vivere contemporaneo. Un ambiente esaltato dai colori caldi che manifesta accoglienza e benessere in una cucina attuale dove la funzionalità si unisce all'attenzione per le finiture e i dettagli.





*New Classicism. The beauty of yesterday and the lightness of the contemporary way of living. The Environment elevated by warm colours, discloses a comfortable and wellbeing of the present kitchen, where functionality matches to the attention for details and finishings.*









### Spazi ed emozioni

Un'ampia gamma di soluzioni estetiche ed un numero considerevole di contenitori, vetrinette, cassettiere ed accessori per rendere ogni modello originale e personalizzato.

### *Spaces and Emotions.*

*A wide range of aesthetical solutions and a substantial number of containers, glass fronted sideboards, chests of drawers and accessories are available for making each model original and customized.*









La calda atmosfera della versione IL CHIOSTRO in colore. Uno spazio ampio e luminoso per restituire alla cucina il ruolo di centralità della casa.

*The warm Atmosphere of the coloured "Chiostro" Kitchen. A wide and bright space dedicated to the kitchen, which becomes the main part of the house.*













Semplicemente importante "IRIS" per una cucina che vuole essere il centro emozionale della casa.

*Simply important IRIS, for a kitchen which would be the emotional centre of the house.*











Le delicate finiture in tinta pastello, realizzate esclusivamente a mano, offrono innumerevoli opportunità di combinazione per ottenere la massima personalizzazione delle antine.

*The delicate handmade finishes with Pastel colours offer countless opportunity of combinations in order to customize the doors.*



**LATTE** (milk)



**ROSA** (pink)



**LIMONE** (lemon)



**MENTA** (mint)



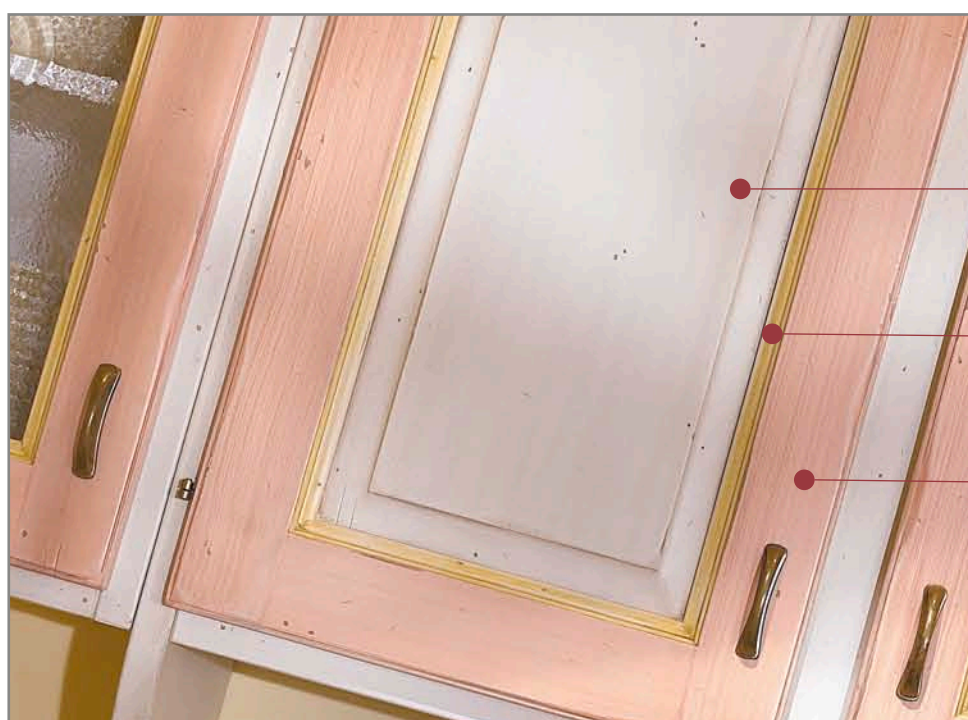
**NOCE** (walnut)

**4 colori base tinta pastello**  
(latte, rosa, limone, menta)  
ed anche in tinta noce.

I quattro colori pastello  
possono essere applicati in  
tinta unica o, a scelta, con  
colori differenziati tra bozza,  
cornice e telaio.

*4 basic pastel colours and also  
walnut colour.*

*All four colours could be used as  
unique colour, or on request,  
with different colours on the  
three different parts.*



**BOZZA** (internal panel)

**CORNICE** (frame)

**TELAIO** (jamb)

Realizzazione con bozza in colore latte, cornice in colore limone e telaio in colore rosa

*A piece of furniture with milk colour internal panel, lemon colour frame and pink colour jamb.*





## Eleganza raffinata.

Una cucina classica e di notevole contenuto stilistico che si evidenzia per le finiture superbe ed estremamente ricercate. La composizione è molto suggestiva e caratterizzata da funzionali zone di lavoro legate in successione tra di loro. Le ante sono realizzate in ciliegio massello con finitura fatta interamente a mano.

### *Refined Elegance.*

A classic kitchen with outstanding finishes. The kitchen is made of solid cherry wood with hand made finishes.







# La cucina con tutte le qualità.

*The Kitchen  
with all  
qualities.*

## Solo legno.

Solamente l'utilizzo del vero legno permette di realizzare lavorazioni uniche come l'intaglio delle colonne e la sagomatura dei capitelli.

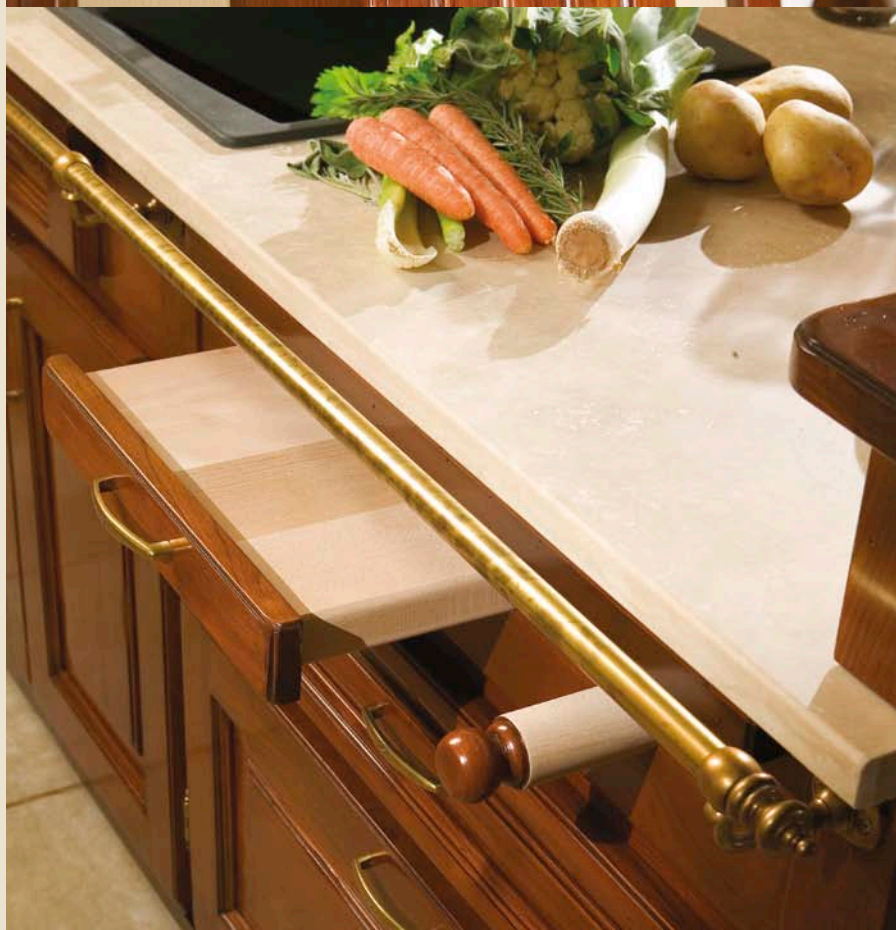
A questo lavoro manuale viene unita la meticolosa e necessaria ricerca dei particolari e l'abbinamento degli accessori per ogni tipo e colore di cucina.

La bellezza e l'unicità non sono però le sole qualità richieste ad una cucina veramente esclusiva, ed ecco che i dettagli assumono un'importanza molto rilevante. Elementi come il tagliere, il mattarello e la spianatoia, perfettamente incassati e sempre a portata di mano, e come la rastrelliera appendirami, denotano la notevole cura con cui vengono costruiti questi prodotti.

## Only wood.

Only the use of real wood allows to produce unique manufactures as the shaping of columns or capitals. The search of details and the combination of accessories for each type of Kitchen and colour is linked to the manual labour.

The beauty and the uniqueness of the kitchen depends on details as the cutting board, the rolling pin, the pastry board or copperware rack.















## Rustico di classe.

Le preziose ante in massello di ciliegio abbinate agli intonaci di vari colori si uniscono con gusto e rendono la cucina raffinata ed originale.

*Classy country-style.*

*The original and refined Kitchen is the combination of solid cherry wood furniture and the different colours of plasters.*









Anche nella muratura ritornano gli elementi che caratterizzano la cucina in ciliegio.

La cappa è realizzata con la stessa lavorazione delle colonne, ed infatti si ritrovano sia gli intagli a lesena che i capitelli sagomati.

Il marchio "solo legno" stampato a fuoco sui cassetti è una garanzia di qualità avvalorata anche dagli incastri a coda di rondine ottenibili solo sul legno massello.

Il tavolo ovale Ø cm. 110 è in realtà una consolle che, quando non utilizzata, può essere chiusa e appoggiata alla parete occupando uno spazio minimo.

*Even in the brickwork is possible to find the same components of the kitchen made of cherry wood.*

*The cooker hood was made in the same way as the columns.*

*The Brand "solo legno, only wood" branded on the drawer, as quality warranty, guarantee the use of solid wood.*

*The oval table (cm 110) is a console table. It means that it could be closed and leant against the wall, saving space.*





## il sapore del mare

Freschezza e semplicità per arredare con gioia gli ambienti rustici di una casa al mare. I giochi di luce e le atmosfere soffuse fanno da contorno alla cucina in azzurro, il colore che è alla base dello stile mediterraneo, con tutte le sue varianti e sfumature.

### *The sea taste.*

*Freshness and simplicity for furnishing an apartment at the seaside. Light games and soft atmosphere are suitable for a light blue kitchen based on the Mediterranean style.*









## Finiture antiche realizzate a mano

*Finishes of antiquity.*



Bianco antico  
(Ancient white)



Verde patinato antico,  
cornice beige  
(Green ancient varnishing  
with beige frame)



Beige patinato antico,  
cornice celeste  
(Beige ancient varnishing  
with light-blue frame)



Celeste patinato antico,  
cornice beige  
(Light-blue ancient  
varnishing with beige frame)



Terra di Siena patinato  
antico, cornice beige  
(Terra di Siena ancient  
varnishing with beige frame)







## giochi di luce e atmosfera colorate

*Light Games and coloured Atmosphere.*



Il colore come elemento distintivo e come ornamento. Una perfetta integrazione cromatica tra piastrelle, elettrodomestici e ante ci ricorda l'estate con allegria e spensieratezza.

*The colour is used as distinctive element and decoration. The perfect combination of colours among tiles, doors and electric household appliances, remembering happy and carefree summers.*





La ricerca di un'estetica semplice e curata nei dettagli si unisce ad una tecnologia estremamente moderna. Il successo fondamentale di questa combinazione è quello di aver saputo abbinare l'aspetto di una "facciata antica" con la modernità degli ampi e funzionali contenitori.

*The combination of simple aesthetics and the care for details with modern technology is our success.*







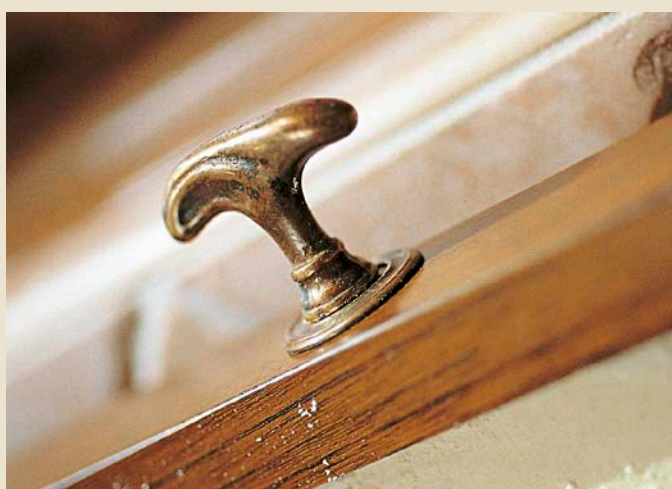




Le cucine ARCA sono dotate di molti elementi speciali che, quando utilizzati, possono contribuire a rendere la composizione, oltre che pratica, anche molto originale. Tra questi, quelli più rappresentativi possono essere: la cappa con i suoi utilissimi spazi a giorno e con le nicchie ed i capitelli decorati, il lavello scolpito da blocco unico di marmo ed il corpo avanzato per il piano cottura completo di ante e capienti cassettoni.

*The ARCA kitchen are made of several special components, which are practicals and originals, as the cooker hood with its niches and its decorated capital, the carved sink in the same block of marble or the large cooking top.*





La cucina in muratura si arricchisce di nuovi contenuti che abbinano la piacevolezza estetica alla praticità. I mobili sono costruiti in modo da poter essere smontati e rimontati al pari di tutte le cucine componibili, permettendo così la più ampia libertà arredativa e la massima velocità di installazione. Tutti i particolari sono studiati, definiti e realizzati in ogni sua forma con cura e maestria e costruiti sempre con i migliori materiali. Anche il più piccolo e minuto dettaglio è importante e niente viene mai lasciato al caso.

*The Kitchen made of brickwork is enriched through the combination of beauty and functional capacity. The furniture could be assembled and dismantled as all sectional kitchens. Each detail is important and made of the best material.*









## il fascino della muratura

La cucina in muratura era una caratteristica tipica dell'arredamento di campagna o di montagna, ma ha invaso anche la città. Oggi più che mai ci affascina con la sua semplicità intramontabile e si adatta alle nuove esigenze dell'abitare.

*The charm of masonry.*

*The kitchen made of brickwork is the typical furnishing of the country and the mountain, but it invaded also the city, suitable for its simplicity and the new needs of living.*





## il legno con fantasia

*The Wood with fantasy.*

Semplice e lineare ma anche molto accogliente e solida, il Quadrifoglio è una cucina di solo legno, dai contenuti forti e dal gusto sobrio e raffinato.

*Simple and linear but also warmth and solid, the "Quadrifoglio" kitchen is only made of wood.*





# il piacere della tradizione.

*Enjoying the Tradition*

La bellezza e la praticità dei top con i sassi del Piave e le antine in legno massello dai toni caldi e saturi, ci coinvolgono in atmosfere rasserenanti e ricche di memoria e ci trasmettono quel senso di accoglienza tipico delle nostre cucine toscane.

*The beauty and the functional capacity of the kitchen top made of Piave stones and the doors made of solid wood and warm colours involve cheering atmospheres and memories, as the traditional sense of hospitality which our Tuscan's kitchen used to pass on.*





Uno stile inconfondibile.

Linee sobrie ed eleganti per un ambiente in cui la forza della tradizione, il fascino del design, e la qualità artigianale, si mescolano per dar vita ad un arredamento prestigioso.

*An unmistakable Style. Elegant and simple Lines for an environment, where the intensity of tradition, the charm of the design and the craftsman's quality are focused on prestigious furnishing.*









Un tocco di stile nello spazio domestico più intimo ispirato alla più alta tradizione ebanistica italiana. Una libreria nata per contenere qualsiasi oggetto ma che vuole essere anche apprezzata per la sua capienza e per le sue linee. Può essere combinata abbinando tra di loro infinite soluzioni, con larghezze a altezze diverse, innumerevoli varianti di montaggio, materiali e colori.

*A touch of Style in the domestic space inspired by the highest Italian cabinet making tradition. The bookcase was born for containing any kind of things, but would be evaluated also for its lines and capacity. The combination of different width and height, the way of assembling materials and colours, creates unlimited solutions.*





Qualità infinite.

La struttura è interamente in legno e la rifinitura è completamente artigianale, con lucidatura a più mani e finitura a cera d'api.

*Unlimited Quality.*

*The whole frame is made of wood and the finishing-off is completely hand-made, including polishing and beeswax.*







Le nuove soluzioni di design vedono i vecchi concetti di libreria e le nuove linee si adattano così ad ogni tipo di ambiente con proposte che danno vita a forme diverse ed articolate da elementi modulari e autoportanti.

*The new design solutions leave the old concept of bookcase and therefore the new lines match with any kind of environment, creating different and articulated shapes.*

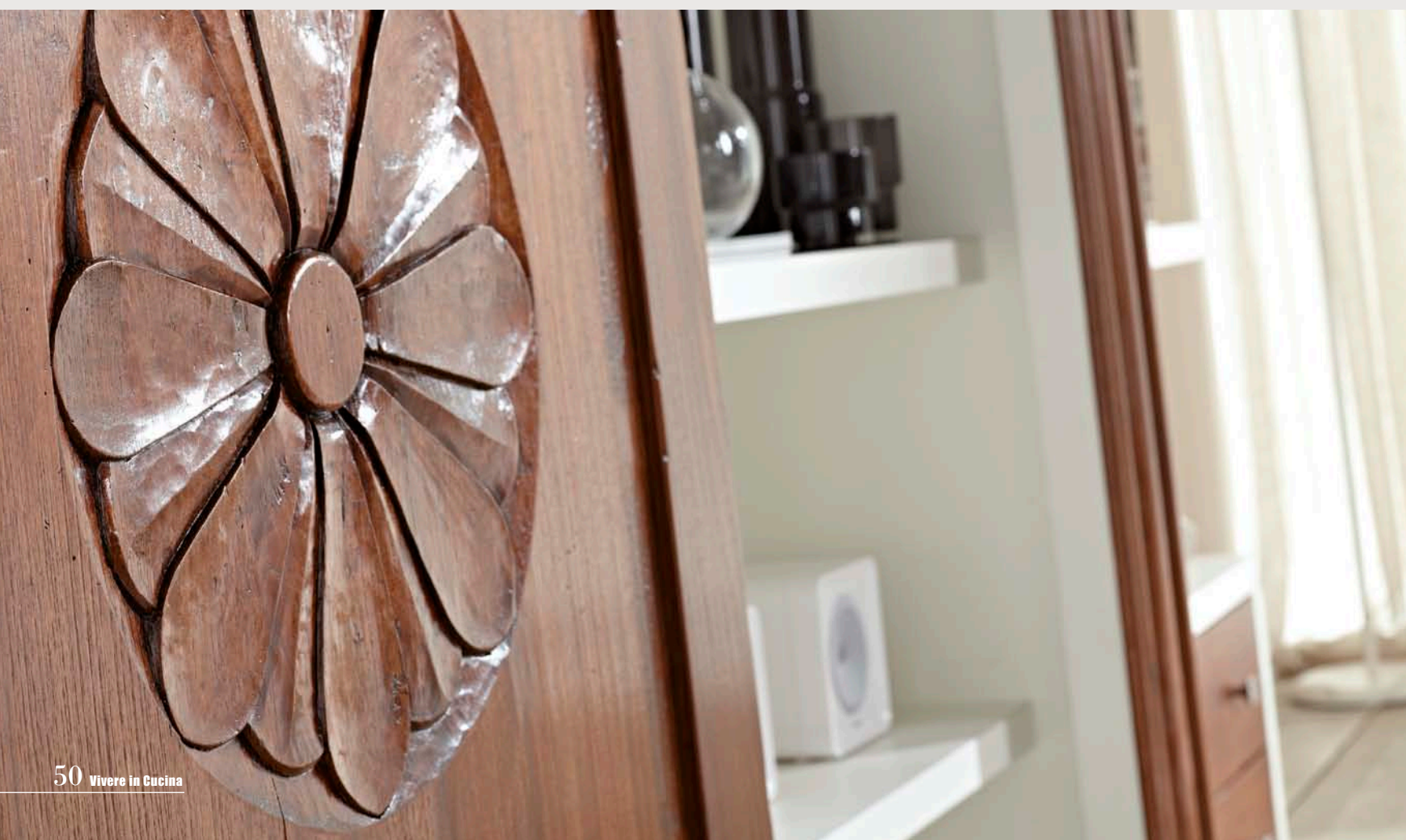




Ognuno sarà accontentato, dal più tradizionalista al più moderno. Pratico, elegante, adattabile ad ogni arredo già presente, per ogni esigenza ed ogni richiesta, dare alla nostra casa il giusto calore e la giusta usabilità.

*Everybody will be satisfied, from the traditionalist to the modern. Practical, elegant, suitable for any kind of current furnishing, for any needs and request in order to find for our house the right warmth and use.*









I ripiani, se destinati ad una libreria e sottoposti quindi a pesi notevoli, devono essere realizzati in modo adeguato, in questo caso hanno uno spessore di 4 cm per evitare che nel tempo si imbarchino.

*The thicknesses of 4 cm of the shelves, as they are used for a bookcase and therefore very heavy, is very important in order to avoid warping after a long term.*







Il gusto del passato per ambienti classici dalle atmosfere retrò. Il corpo centrale si ispira nelle forme alla più consolidata tradizione, rievocata con sapienza nel delicato motivo dell'anta intarsiata e nella prestigiosa cornice a foglia argento.

*The taste of the past for classical environment of "retro" atmosphere. The central part reflects the tradition, through the decoration of the anta and the silver leaf frame.*





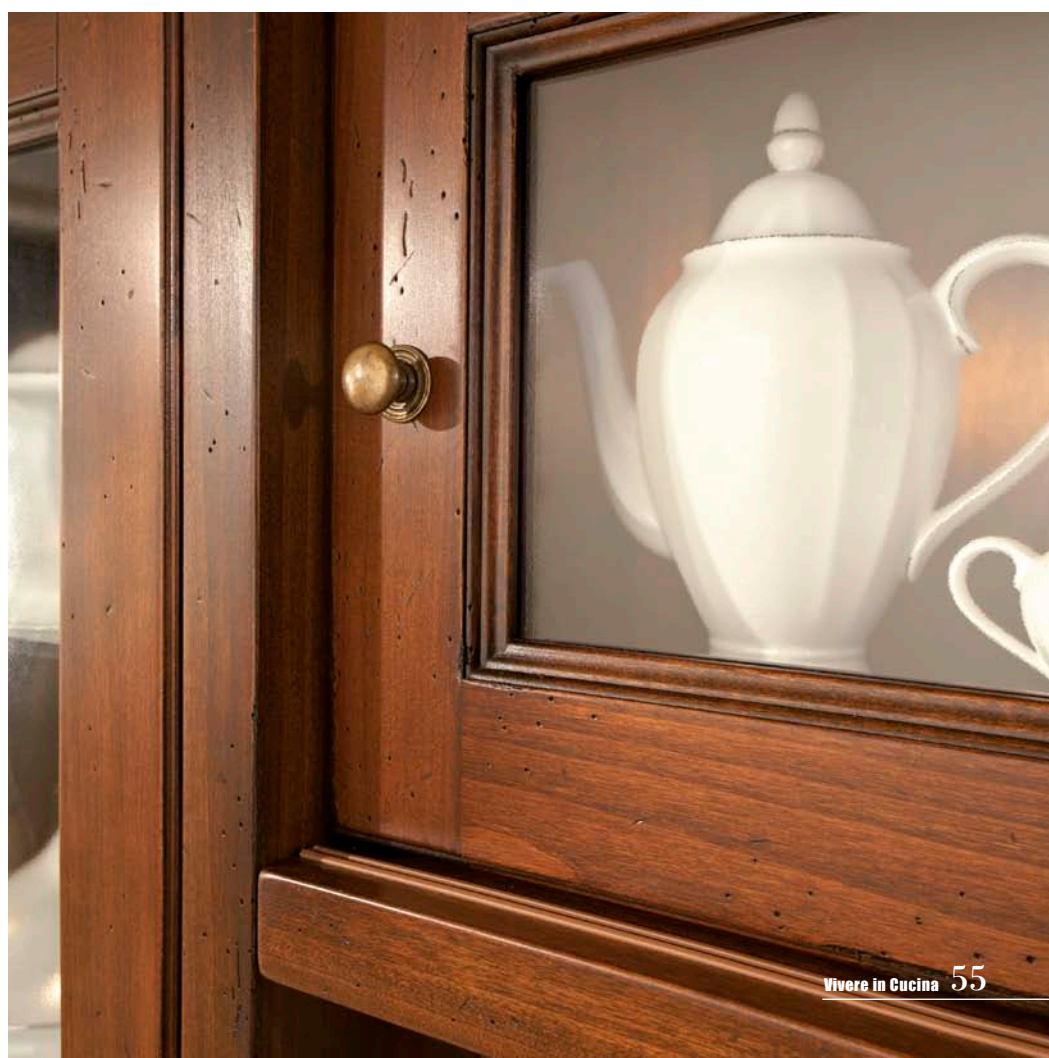




Ricerca della forma, accuratezza della lavorazione, pregiate essenze, ma soprattutto il valore che solo un mobile costruito a mano può trasmettere. Linee classiche, semplici, ma dal forte contenuto e qualità artigianale che solo il legno massello può dare. Uno stile inconfondibile per un arredamento in cui la forza della tradizione e le calde finiture si mescolano per dar vita ad un arredamento prestigioso.

*Research of shape, accuracy of manufacture, but mostly the value, which can ensure you a piece of handmade furniture. Classical and easy lines but strong contents and handcraft quality, which only the solid wood can guarantee. An unmistakable Style for furnishing where the strength of tradition and the finishing creating prestige.*







# Finalmente a casa.

*Finally at home.*

Il calore del legno rinnova l'ospitalità anche nella zona giorno. Per soddisfare tutte le necessità di arredo, il soggiorno può essere completato con mobili, tavoli e vetrine, costruiti interamente in legno massello e perfettamente coordinati con lo stile della cucina.

*The warmth of the wood welcomes you also in the living room, which could be completed by pieces of furniture, tables and showcases made of solid wood and coordinated with the kitchen style.*

## Ogni cosa al suo posto.

Una collezione completa di mobili per la zona giorno, ispirati ai classici dettami della nostra tradizione e realizzati con la stessa cura e qualità delle cucine, ti aiuta a completare con gusto e funzionalità anche il resto dell'arredamento. Disponibili in varie misure e modelli, si distinguono per la notevole rifinitura e per lo stile sobrio ed elegante.

*Each thing in its right place.*

*A full collection of furniture for the living room inspired by our tradition and made with care and quality as the kitchens. Available with different sizes and models focused on elegance, sobriety and finishes.*











cucine d'autore



ARCA s.r.l. Via Del Colombaio, 20 - Loc. Gallina - 53023 Castiglion D'Orcia (SI) Italy  
Tel. 0577 880115 Fax 0577 880236 - [www.cucinearca.it](http://www.cucinearca.it) - e-mail: [info@cucinearca.it](mailto:info@cucinearca.it)



